

**PL**

**TŁUMACZENIE INSTRUKCJI  
ORYGINALNEJ  
SZLIFIERKA TAŚMOWA**



## Spis treści

|  |    |
|--|----|
| Wskazówki dotyczące instrukcji obsługi ..... | 2  |
| Bezpieczeństwo.....                          | 3  |
| Informacje dotyczące urządzenia.....         | 8  |
| Transport i składowanie.....                 | 9  |
| Pierwsze uruchomienie.....                   | 10 |
| Obsługa .....                                | 13 |
| Błędy i usterki.....                         | 16 |
| Konserwacja .....                            | 16 |
| Utylizacja .....                             | 17 |
| Deklaracja zgodności.....                    | 18 |

## Wskazówki dotyczące instrukcji obsługi

### Symbole



#### Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Ten symbol wskazuje na zagrożenie zdrowia i życia osób, wynikające z obecności napięcia elektrycznego.



#### Ostrzeżenie przed substancjami wybuchowymi

Ten symbol wskazuje na zagrożenie zdrowia i życia osób, wynikające z obecności substancji wybuchowych.



#### Ostrzeżenie przed gorącą powierzchnią

Ten symbol wskazuje na zagrożenie zdrowia i życia osób, wynikające z dotknięcia gorącej powierzchni.



#### Ostrzeżenie przed przedmiotem z ostrym zakończeniem

Ten symbol wskazuje na zagrożenie zdrowia i życia osób, wynikające z kontaktem z ostrymi przedmiotami.



#### Ostrzeżenie przed obrażeniami dłoni

Ten symbol wskazuje na zagrożenie zdrowia i życia osób łączące się z zagrożeniem odniesienia obrażeń dłoni.



#### Ostrzeżenie

To słowo oznacza średnie zagrożenie mogące spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.



#### Ostrożnie

To słowo oznacza niskie zagrożenie mogące spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.



#### Urządzenie nie jest przystosowane do szlifowania na mokro

Wskazówki oznaczone tym symbolem oznaczają, że szlifowanie na mokro jest niedopuszczalne.

#### Wskazówka

To słowo oznacza ważne informacje (np. możliwe szkody materialne), nie wiążące się z zagrożeniem.



#### Informacja

Wskazówki oznaczone tym symbolem są pomocne w szybkim i bezpiecznym wykonaniu czynności roboczych.



#### Zastosuj się do treści instrukcji obsługi

Wskazówki oznaczone tym symbolem przypominają o konieczności zapoznania się z treścią instrukcji eksploatacji.



#### Stosuj zabezpieczenie słuchu

Wskazówki oznaczone tym symbolem przypominają o konieczności stosowania zabezpieczenie słuchu.



#### Stosuj okulary ochronne

Wskazówki oznaczone tym symbolem przypominają o konieczności stosowania ochrony oczu.



#### Zastosuj maskę ochronną

Wskazówki oznaczone tym symbolem przypominają o konieczności stosowania maski ochronnej.



#### Stosuj ubranie robocze

Wskazówki oznaczone tym symbolem przypominają o konieczności stosowania ubrania ochronnego.



#### Stosuj rękawice ochronne

Wskazówki oznaczone tym symbolem przypominają o konieczności stosowania rękawic ochronnych.

Aktualna wersja instrukcji eksploatacji oraz odpowiednie deklaracje zgodności z prawem UE dostępne są pod następującym adresem internetowym:



PBSS 10-600



<https://hub.trotec.com/?id=41159>

## Bezpieczeństwo

### Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi



#### Ostrzeżenie

Zapoznaj się z treścią wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, zaleceń, ilustracji oraz danych technicznych urządzenia.

Niezastosowanie się do treści zaleceń może spowodować porażenie elektryczne, pożar oraz/lub poważne obrażenia ciała.

**Przechowuj wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia w celu ich wykorzystania w przyszłości.**

Stosowane we wskazówkach dotyczących bezpieczeństwa pojęcie *elektonarzędzia* odnosi się do elektronarzędzi zasilanych energią elektryczną pobieraną z sieci (narzędzia wyposażone są w przewód zasilania) lub do elektronarzędzi zasilanych akumulatorowo (bez przewodu zasilania).



#### Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi - bezpieczeństwo miejsca pracy

- **Utrzymuj miejsce pracy w czystości i zapewnij prawidłowe oświetlenie.** Bałagan i niewystarczające oświetlenie mogą być przyczyną wypadków.
- **Nie eksploatuj urządzenia w obszarach zagrożenia wybuchem ani w pobliżu palnych cieczy, gazów lub pyłów.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, mogące spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- **W trakcie eksploatacji urządzenia nie pozwalaj na zbliżanie się dzieci ani innych osób.** Oderwanie uwagi od pracy elektronarzędzia może być powodem utraty nad nim kontroli.



#### Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi - bezpieczeństwo elektryczne

- **Wtyczka przyłączeniowa elektronarzędzia musi pasować do gniazda. Wtyczka nie może być w żaden sposób modyfikowana. Do zasilania elektronarzędzi z uziemieniem nie stosuj adapterów.** Oryginalne wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia elektrycznego.
- **Nie dotykaj uziemionych powierzchni, takich jak rury, ogrzewania, piece i lodówki.** Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.
- **Chroń elektronarzędzie przed opadami atmosferycznymi i wilgocią.** Przedostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.

- **Nie używaj przewodu zasilania do noszenia lub zawieszania elektronarzędzia ani do wyciągania wtyczki z gniazda zasilania. Nie zbliżaj przewodu zasilania do źródeł gorąca, oleju, ostrych krawędzi albo ruchomych elementów urządzenia.** Uszkodzone lub zaplątane przewody zasilania zwiększają zagrożenie porażenia elektrycznego.
- **W przypadku eksploatacji elektronarzędzia na zewnątrz pomieszczeń, stosuj wyłącznie przedłużacze sieciowe przystosowane do eksploatacji na zewnątrz pomieszczeń.** Zastosowanie przedłużacza sieciowego przystosowanego do eksploatacji na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia elektrycznego.
- **Jeżeli uniknięcie eksploatacji elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu nie jest możliwe, zastosuj wyłącznik różnicowoprądowy.** Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia elektrycznego.



#### Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi - bezpieczeństwo osób

- **Zachowaj ostrożność i skoncentruj się na wykonywanych czynnościach. Korzystając z elektronarzędzia kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie eksploatuj elektronarzędzia w sytuacji zmęczenia lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi w trakcie eksploatacji elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.



**Stosuj osobiste środki ochrony i zawsze stosuj okulary ochronne.** Stosowanie osobistych środków ochrony takich jak maska przeciwpyłowa, przyczepne obuwie robocze, hełm ochronny lub zabezpieczenie słuchu może, w zależności od zastosowania elektronarzędzia, zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń ciała.

- **Unikaj niezamierzonego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem zasilania elektrycznego lub/oraz akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem elektronarzędzia sprawdź, czy jest ono wyłączone.** Utrzymywanie palca na przycisku uruchamiania w trakcie przenoszenia lub przenoszenie elektronarzędzia podłączonego do zasilania elektrycznego może być przyczyną wypadków.
- **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń narzędzia regulacyjne oraz klucz.** Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającym się elektronarzędziu może spowodować obrażenia ciała.
- **Unikaj nienaturalnej pozycji ciała. Przyjmij stabilną postawę ciała i utrzymuj równowagę.** Pozwala to na pewną kontrolę elektronarzędzia w przypadku nieoczekiwanych sytuacji.

- **Noś odpowiednie ubranie. Unikaj luźnych części garderoby lub biżuterii. Długie włosy i elementy ubrań utrzymuj w bezpiecznej odległości od ruchomych elementów.** Luźne elementy ubrań, biżuteria lub długie włosy mogą zostać uchwycone przez ruchome części maszyny.
- **W przypadku stosowania elementów wychwytyjących lub odsysających pył, upewnij się, że są one prawidłowo podłączone i używane.** Stosowanie urządzeń odsysających może zmniejszyć zagrożenie wynikające z obecności pyłów.
- **Nie popadaj w rutynę i nie łam zasad bezpieczeństwa eksploatacji elektronarzędzia także po długotrwałym okresie jego eksploatacji.** Nieostrożna obsługa może w ułamku sekundy spowodować ciężkie obrażenia ciała.



**Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi - stosowanie i obsługa elektronarzędzi**

- **Nie dopuszczaj do przeciążenia urządzenia. Do wykonywania czynności roboczych stosuj wyłącznie przeznaczone do nich elektronarzędzia.** Odpowiednio dobrane elektronarzędzie zwiększa bezpieczeństwo i szybkość wykonywania pracy.
- **Nie eksploatuj elektronarzędzia z uszkodzonym przełącznikiem.** Elektronarzędzie, które nie może zostać włączone lub wyłączone, stwarza zagrożenie i musi zostać naprawione.
- **Przed rozpoczęciem ustawiania elektronarzędzia, wymiany końcówki roboczej lub odłożeniem urządzenia odłącz wtyczkę z gniazda zasilania oraz / lub wyjmij akumulator.** Czynność ta uniemożliwi niezamierzone uruchomienie elektronarzędzia.
- **Nie eksploatowane aktualnie elektronarzędzia utrzymuj poza zasięgiem dzieci. Nie dopuszczaj do eksploatacji elektronarzędzia przez osoby, które nie są z nim zapoznane lub które nie zapoznały się z odpowiednimi zaleceniami.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w przypadku zastosowania przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia.
- **Starannie pielęgnuj elektronarzędzia i końcówki robocze. Sprawdzaj, czy elementy ruchome działają prawidłowo i nie zacinają się. Kontroluj, czy nie doszło do ich złamania lub uszkodzenia, powodującego nieprawidłowe działanie elektronarzędzia. Uszkodzone elementy naprawiaj przed rozpoczęciem eksploatacji elektronarzędzia.** Nieprawidłowa konserwacja elektronarzędzi jest przyczyną wielu wypadków.

- **Narzędzia skrawające winny być naostrzone i czyste.** Starannie pielęgnowane narzędzia skrawające z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej ulegają zakleszczeniu i są łatwiejsze w kontrolowaniu.
- **Elektronarzędzia, narzędzia robocze, końcówki robocze itp. stosuj w sposób zgodny z poniższymi zaleceniami. Uwzględnij warunki robocze i specyfikę wykonywanej czynności roboczej.** Zastosowanie elektronarzędzi niezgodne z ich przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- **Uchwyty i powierzchnie przeznaczone do trzymania nie mogą być mokre, zanieczyszczone oraz zaoilejone.** Śliskie uchwyty i powierzchnie przeznaczone do trzymania uniemożliwiają utrzymanie kontroli nad elektronarzędziem w awaryjnych sytuacjach.



**Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi - serwis**

- **Elektronarzędzia mogą być naprawiane wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowany personel i z zastosowaniem oryginalnych części zamiennych.** Pozwoli to na zapewnienie bezpieczeństwa eksploatacji elektronarzędzi.



**Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa szlifowania**

- **Elektronarzędzie jest przeznaczone do szlifowania.** Zastosuj się do wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, zaleceń, ilustracji oraz danych uzyskanych wraz z urządzeniem. Niezastosowanie się do poniższych zaleceń może spowodować porażenie elektryczne, pożar oraz / lub poważne obrażenia ciała.
- **Nie stosuj wyposażenia dodatkowego, które nie zostało przewidziane przez producenta dla danego elektronarzędzia.** Możliwość zamocowania wyposażenia dodatkowego do elektronarzędzia nie oznacza jego bezpiecznego użytkowania.
- **Dopuszczalna prędkość obrotowa narzędzia roboczego musi być co najmniej taka, jak maksymalna prędkość obrotowa podana na elektronarzędziu.** Wyposażenie dodatkowe osiągające większą prędkość obrotową może zostać uszkodzone i rozrzucone.
- **Średnica zewnętrzna oraz grubość narzędzia roboczego muszą odpowiadać parametrom danego elektronarzędzia.** Narzędzia robocze o nieodpowiednich wymiarach nie są odpowiednio zasłaniane lub kontrolowane.

- **Nie stosuj uszkodzonych narzędzi roboczych. Przed każdorazowym zastosowaniem narzędzi roboczych takich jak tarcze szlifierskie, sprawdzaj, czy nie są one rozwarstwione, pęknięte. Sprawdzaj także, czy talerze szlifierskie i taśmy szlifierskie nie są pęknięte, zużyte lub starte. Sprawdzaj, czy szczotki druciane posiadają równomierną gęstość drutu. W przypadku upadku elektronarzędzia lub narzędzia roboczego sprawdź, czy nie doszło do jego uszkodzenia lub zastosuj sprawne narzędzie robocze. Po skontrolowaniu i zamontowaniu narzędzia roboczego ustaw narzędzie w płaszczyźnie bezpiecznej dla siebie i innych osób i uruchom urządzenie na czas 1 minuty z maksymalną prędkością obrotową. Pęknięte narzędzia robocze rozpadają się w trakcie tego testu.**
- **Stosuj środki ochrony osobistej. W zależności do danego zadania roboczego stosuj pełne zabezpieczenie twarzy, oczu oraz okulary ochronne. W razie potrzeby stosuj także maskę przeciwpyłową, zabezpieczenie słuchu, rękawice ochronne lub specjalne fartuchy, chroniące przed cząstkami materiału powstającymi w trakcie szlifowania. Chroni oczy przed odrzuconymi cząstkami materiału, powstającymi w trakcie wykonywania różnych zadań roboczych. Stosowane maski przeciwpyłowe lub ochronne muszą filtrować powstający w trakcie pracy pył. Pamiętaj, że długa ekspozycja na hałas może spowodować uszkodzenie słuchu.**
- **Nie dopuszczaj do zbytniego zbliżania się innych osób do obszaru wykonywania prac. Każda osoba znajdująca się w obszarze wykonywania prac musi stosować osobiste środki ochronne. Odrzucone odłamki obrabianego elementu lub narzędzia roboczego mogą spowodować obrażenia ciała także poza obszarem przeprowadzania prac.**
- **Trzymaj elektronarzędzie tylko za izolowane uchwyty w przypadku wystąpienia niebezpieczeństwa uszkodzenia ukrytych przewodów elektrycznych lub w przypadku zagrożenia zetknięcia się z przewodem zasilającym urządzenia. Zetknięcie z przewodem pod napięciem może spowodować przedostanie się napięcia elektrycznego do urządzenia oraz, w rezultacie, porażenie elektryczne operatora.**
- **Przewód zasilania utrzymuj w znacznej odległości od obracającego się narzędzia roboczego. W przypadku utraty kontroli nad urządzeniem dojść może do przecięcia przewodu zasilania albo do uderzenia pracującego narzędzia roboczego w rękę lub ramię operatora.**
- **Nigdy nie odkładaj elektronarzędzia przed całkowitym zatrzymaniem się narzędzia roboczego. Obracająca się narzędzie robocze może zetknąć się z powierzchnią stołu, co prowadzić może do utraty kontroli nad elektronarzędziem.**
- **Nie noś uruchomionego elektronarzędzia. Przypadkowe zetknięcie się obracającego się narzędzia roboczego z ubraniem może spowodować obrażenia ciała.**
- **Regularnie oczyszczaj szczeliny wentylacyjne elektronarzędzia. Wentylator silnika wciąga kurz do wnętrza obudowy, duża ilość nagromadzonego pyłu metalowego może spowodować zagrożenie elektryczne.**
- **Nie eksploatuj urządzenia w pobliżu przedmiotów łatwopalnych. Iskry mogą spowodować zapłon takich materiałów.**
- **Elektronarzędzie może być stosowane wyłącznie do szlifowania na sucho. Przedostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.**
- **Trzymaj urządzenie za izolowane uchwyty, ponieważ powierzchnia szlifowania może przeciąć przewód zasilania urządzenia. Uszkodzenie przewodu pod napięciem może spowodować przedostanie się napięcia elektrycznego do urządzenia oraz, w rezultacie, porażenie elektryczne operatora.**
- **Zabezpiecz obrabiany element. Zamocowanie obrabianego elementu w uchwycie lub w imadle zapewnia lepszą kontrolę niż przytrzymanie ręką.**
- **W trakcie pracy urządzenia silnie przytrzymuj je obiema rękami. Przyjmij stabilną postawę ciała. Prowadzenie elektronarzędzia obiema rękami zapewnia większą stabilność.**
- **W żadnym wypadku nie dotykaj pracującej taśmy szlifierskiej. Zachodzi zagrożenie zranienia!**
- **Nie stosuj zużytych, pękniętych lub silnie zanieczyszczonych obrabianym materiałem taśm szlifierskich. Uszkodzone taśmy szlifierskie mogą zerwać się, zostać odrzucone i spowodować obrażenia ciała.**
- **Przed rozpoczęciem obróbki drewna lub materiałów, których obróbka może spowodować powstanie szkodliwych pyłów, podłącz elektronarzędzie do odpowiedniego zewnętrznego odciążu pyłu.**
- **Dosuwaj elektronarzędzie do obrabianego elementu wyłącznie po jego włączeniu. Po zakończeniu szlifowania, przed włączeniem podnieś elektronarzędzie z obrabianego elementu.**
- **Zachowaj ostrożność, aby nie spowodować zagrożenia innych osób przez strumień isker. Usuń palne materiały z otoczenia. W trakcie obróbki metalu powstaje strumień isker.**

- **Eksploatacja elektronarzędzia wyposażonego w zbiornik pyłu lub podłączonego do odkurzacza, stanowi zagrożenie pożarowe!** W niekorzystnych warunkach, np. w obecności strumienia iskier, powstałego w trakcie obróbki metalu, możliwe jest zapalenie się pyłu drewnianego w zbiorniku pyłu (lub w worku kurzowym odkurzacza). Szczególne niebezpieczeństwo stanowi sytuacja, gdy pył zmieszany jest z resztkami lakieru lub innych substancji chemicznych oraz gdy materiał szlifierski jest gorący w wyniku długiej pracy. Z tego powodu unikaj przegrzewania obrabianego elementu oraz elektronarzędzia oraz opróżniaj zbiornik pyłu lub worek odkurzacza przed przerwami w pracy.
- **W trakcie szlifowania metalu nie stosuj odciągu pyłów.**
- **Zapewnij odpowiednią wentylację.**

### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Stosuj urządzenie PBSS 10-600 wyłącznie do szlifowania na sucho powierzchni takich materiałów jak drewno, tworzywo sztuczne, metal oraz masa szpachlowa i powierzchnie lakierowane z zachowaniem danych technicznych.

Urządzenie może być stosowane wyłącznie do szlifowania na sucho.

Zalecamy eksploatację elektronarzędzia z zastosowaniem oryginalnego wyposażenia dodatkowego firmy Trotec.

### Przewidywalne, nieprawidłowe zastosowanie

Urządzenie PBSS 10-600 nie jest przystosowane do obróbki mokrego materiału.

Każde inne zastosowanie urządzenia inne, niż opisane w rozdziale „Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem” to przewidywalne, nieprawidłowe zastosowanie urządzenia.

### Kwalifikacje użytkownika

Użytkownicy korzystający z urządzenia muszą:

- gruntownie zaznajomić się z treścią instrukcji eksploatacji, w szczególności z rozdziałem "Bezpieczeństwo".

### Osobiste środki ochronne



#### Stosuj zabezpieczenie słuchu.

Hałas może spowodować utratę słuchu.



#### Stosuj okulary ochronne.

Pozwala to na zabezpieczenie oczu przed odłupanymi, spadającymi lub odrzuconymi cząstkami materiału, mogącymi spowodować obrażenia ciała.



#### Stosuj maskę ochronną.

Pozwala ona na zabezpieczenie przed wdychaniem szkodliwych dla zdrowia pyłów, uwalnianych w trakcie obróbki materiału.



#### Stosuj rękawice ochronne.

Pozwala to na zabezpieczenie rąk przed oparzeniami, zmiężdżeniami oraz uszkodzeniami naskórka.



#### Stosuj ściśle przylegające ubranie robocze.

Chroni to przed zagrożeniem wciągnięcia ubrania przez obracające się elementy.

### Inne zagrożenia



#### Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Porażenie elektryczne w wyniku niewystarczającej izolacji.

Przed każdym pomiarem sprawdzaj, czy urządzenie nie jest uszkodzone oraz czy działa ono prawidłowo.

W przypadku stwierdzenia uszkodzenia urządzenia, nie używaj go.

Nie eksploatuj miernika, gdy twoje ręce lub sam miernik są wilgotne lub mokre.



#### Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Czynności dotyczące instalacji elektrycznej mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany zakład elektryczny.



#### Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek napraw urządzenia wyciągnij wtyczkę zasilania elektrycznego z gniazda! Nie dotykaj wtyczki sieciowej wilgotnymi lub mokrymi rękami.















Odlączaj urządzenie pociągając za wtyczkę zasilania.



#### Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Ciecze, które przedostają się do wnętrza obudowy, powodują zagrożenie zwarcieniem.

Nigdy nie zanurzaj urządzenia oraz jego wyposażenia pod wodę. Zachowaj ostrożność, aby nie dopuścić do przedostania się wody lub innych cieczy do wnętrza obudowy.

-  **Ostrzeżenie przed substancjami wybuchowymi**  
Drobny pył powstający w trakcie szlifowania jest łatwopalny. Zachodzi zagrożenie pożarem i wybuchem! Wykorzystuj worek na kurz lub wióry albo odciąg pyłu do wychwycenia powstającego kurzu. Przed przerwą w pracy opróżnij zbiornik pyłu.
-  **Ostrzeżenie przed substancjami wybuchowymi**  
Przedostanie się iskier do zbiornika zawierającego pył drewniany może spowodować jego zapłon. W trakcie szlifowania metalu nie stosuj odciągu pyłów! Pył drewniany może mieszać się z resztkami lakieru lub innymi substancjami chemicznymi. Zachodzi zagrożenie pożarem i wybuchem! Unikaj przegrzania materiału szlifierskiego oraz urządzenia. Regularnie opróżniaj zbiornik lub worek pyłu odkurzacza.
-  **Ostrzeżenie przed gorącą powierzchnią**  
 Po zakończeniu obróbki narzędzie robocze może być gorące. Dotknięcie narzędzia roboczego może spowodować oparzenie. Nie dotykaj narzędzia roboczego gołymi rękami! Stosuj rękawice ochronne!
-  **Ostrzeżenie**  
  Trujące pyły  
Powstające w trakcie obróbki, szkodliwe dla zdrowia / trujące pyły stanowią zagrożenie zdrowia operatora oraz osób znajdujących się w pobliżu. Stosuj okulary ochronne i maskę przeciwpyłową!
-  **Ostrzeżenie**  
Nie poddawaj obróbce materiału zawierającego azbest. Azbest jest materiałem rakotwórczym.
-  **Ostrzeżenie**  
Gwałtownie odrzucone elementy mogą spowodować obrażenia ciała. Stosuj worek pyłowy lub worek na wióry albo odciąg pyłu.
-  **Ostrzeżenie**  
W przypadku nieprawidłowego zastosowania tego urządzenia może dojść do powstania dodatkowego zagrożenia! Zapewnij odpowiednie przeszkolenie personelu!
-  **Ostrzeżenie**  
Urządzenia nie są zabawkami i nie mogą być przekazywane dzieciom.
-  **Ostrzeżenie**  
Niebezpieczeństwo uduszenia!  
Nie pozostawiaj materiału opakowaniowego leżącego w beładzie. Może stać on się niebezpieczną zabawką dla dzieci.
-  **Ostrożnie**  
Ekspozycja na drgania może być przyczyną powstawania szkód na zdrowiu w przypadku długiej eksploatacji urządzenia lub jego nieprawidłowej obsługi i konserwacji.
-  **Ostrożnie**  
Zachowaj wystarczającą odległość od źródeł ciepła.
- Wskazówka**  
Nieprawidłowe składowanie lub transportowanie urządzenia może spowodować jego uszkodzenie. Zastosuj się do informacji dotyczących transportu oraz składowania urządzenia.
- Postępowanie w sytuacji awaryjnej / funkcja wyłączenia awaryjnego**  
Wyłączenie awaryjne:  
Wyciągnięcie wtyczki z gniazda zasilania powoduje natychmiastowe zatrzymanie działania urządzenia. W celu zabezpieczenia urządzenia przed przypadkowym ponownym uruchomieniem, pozostawić wtyczkę zasilania odłączoną od zasilania.  
Postępowanie w sytuacji awaryjnej:  
1. Wyłącz urządzenie.  
2. W sytuacji awaryjnej wyciągnij urządzenie z gniazda zasilania: Odłączaj urządzenie pociągając za wtyczkę zasilania.  
3. Nie podłączaj uszkodzonego urządzenia do zasilania.

## Informacje dotyczące urządzenia

### Opis urządzenia

Urządzenie PBSS 10-600 to szlifierka taśmowa do pracy na sucho.

Możliwości zastosowania obejmują szlifowanie, ostrzenie, wygładzanie, oczyszczanie, usuwanie zadziorów oraz odrdzewianie powierzchni drewna, tworzywa sztucznego, metalu i stali.

Urządzenie jest wyposażone w silnik o mocy 600 W i blokadę włącznika, dzięki czemu możliwa jest także praca w trybie ciągłym.

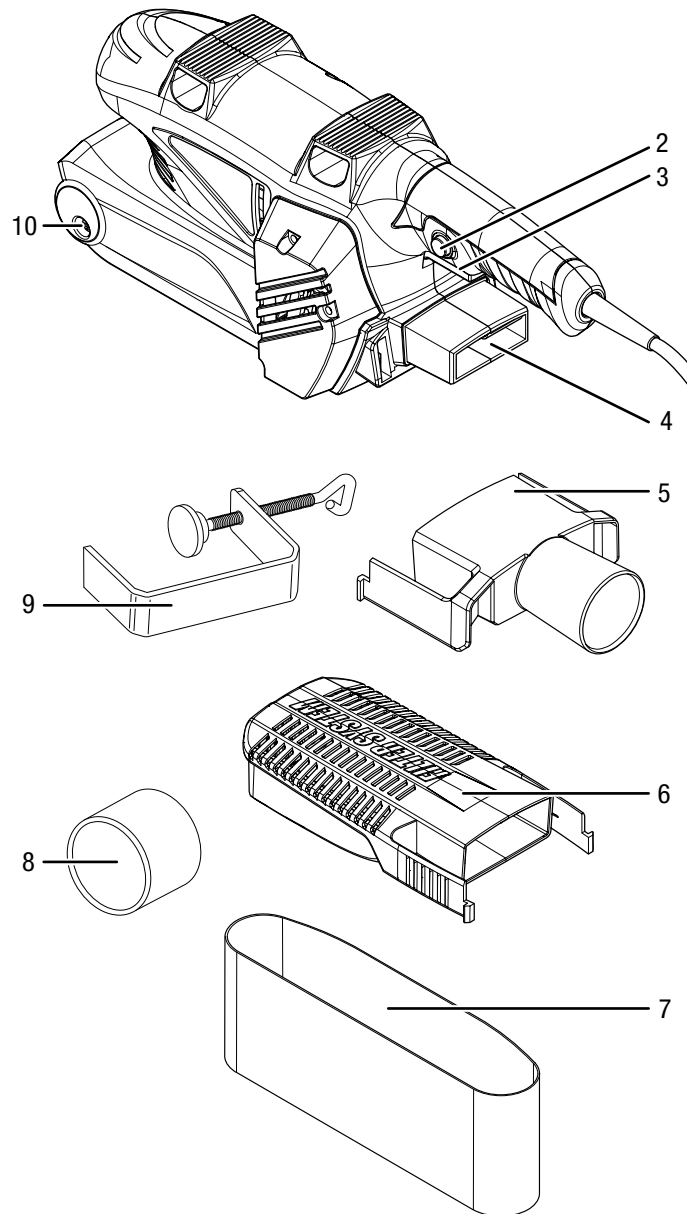
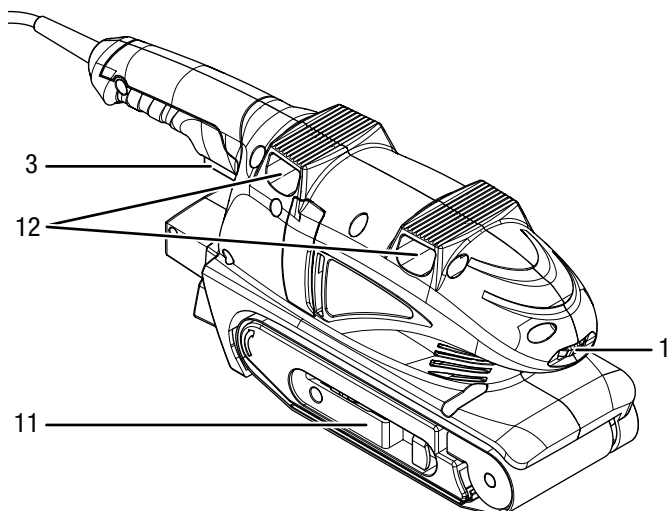
Uzyskanie prawidłowej prędkości taśmy możliwe jest dzięki bezstopniowej regulacji prędkości obrotowej od 170 m/min. do 250 m/min. za pomocą pokrętła.

Urządzenie jest przystosowane zarówno do pracy mobilnej, jak i stacjonarnej. W przypadku pracy stacjonarnej skorzystaj z zacisków mocujących dołączonych do wyposażenia urządzenia. Szczególnie przydatną funkcją w przypadku zastosowania stacjonarnego zastosowania jest możliwość pracy urządzenia w trybie ciągłym.

System mocowania nie wymaga stosowania żadnych narzędzi i gwarantuje łatwą wymianę taśmy.

Zbiornik pyłu oraz adapter do zewnętrznego odciągu pyłów zapewniają zachowanie czystości w trakcie pracy.

### Widok urządzenia




| Nr | Oznaczenie                             |
|----|--|
| 1  | Pokrętło regulacji prędkości taśmy     |
| 2  | Przycisk blokady włącznika             |
| 3  | Włącznik                               |
| 4  | Przyłącze adaptera                     |
| 5  | Adapter zewnętrznego odciągu pyłów     |
| 6  | Zbiornik pyłu                          |
| 7  | Taśma szlifierska                      |
| 8  | Element redukcyjny                     |
| 9  | Zacisk mocowania                       |
| 10 | Śruba regulacji toru taśmy             |
| 11 | Dźwignia mocowania taśmy szlifierskiej |
| 12 | Uchwyt zacisków mocowania              |



## Zakres dostawy

- 1 x Urządzenie PBSS 10-600
- 1 x Adapter zewnętrznego odciągu pyłów
- 1 x Zbiornik pyłu
- 1 x Element redukcyjny
- 2 x Zacisk mocowania
- 1 x Taśma szlifierska do drewna, ziarnistość: 80, Wymiary: 75 x 457 mm
- 1 x instrukcja obsługi

## Dane techniczne

| Parametr  | Wartość  |
|---|--|
| <b>Model</b>  | <b>PBSS 10-600</b>   |
| Przyłącze sieciowe                                      | 230 – 240 V / 50 Hz  |
| Pobór mocy  | 600 W  |
| Prędkość taśmy  | 170 – 250 m/min.   |
| Prędkość obrotowa biegu jałowego                        | 1 450 - 2 120 min <sup>-1</sup>  |
| Wymiary taśmy szlifierskiej (szerokość x długość)       | 75 x 457 mm  |
| Powierzchnia szlifowania                                | 75 x 130 mm  |
| Długość przewodu  | 4 m  |
| Klasa ochronności                                       | II (podwójna izolacja) /  |
| Masa  | 2 kg   |
| <b>Wartości wibracji zgodnie z EN 62841-2-4</b>         |  |
| Wartość emisji drgań w uchwycie głównym a <sub>h</sub>  | 1,863 m/s <sup>2</sup>   |
| Wartość emisji drgań w uchwycie przednim a <sub>h</sub> | 2,399 m/s <sup>2</sup>   |
| Niepewność pomiarowa K                                  | 1,5 m/s <sup>2</sup>   |
| <b>Wartości emisji hałasu zgodnie z EN 62841-2-4</b>    |  |
| Poziom ciśnienia akustycznego L <sub>PA</sub>           | 88,6 dB(A)   |
| Moc akustyczna L <sub>WA</sub>                          | 99,6 dB(A)   |
| Niepewność pomiarowa K                                  | 3 dB   |



### Stosuj zabezpieczenie słuchu.

Hałas może spowodować utratę słuchu.

### Wskazówki dotyczące informacji o emisji hałasu i drgań:

- Podane łączne wartości drgań **oraz podane wartości emisji hałasu** zostały pomierzone z zastosowaniem normatywnej procedury pomiarowej EN 62841 i mogą być zastosowane do porównania z innymi elektronarzędziami.
- Podane łączne wartości drgań **oraz podane wartości emisji hałasu** mogą także posłużyć do wstępnego oszacowania obciążenia.



### Ostrożnie

Ekspozycja na drgania może być przyczyną powstawania szkód na zdrowiu w przypadku długiej eksploatacji urządzenia lub jego nieprawidłowej obsługi i konserwacji.

- Emisja drgań **i hałasu** mogą w trakcie eksploatacji elektronarzędzia odbiegać od podanych wartości w zależności od techniki obsługi oraz, w szczególności od typu obrabianego elementu. W trakcie eksploatacji staraj się minimalizować obciążenie wywoływane przez drgania. Przykładowe czynności umożliwiające zmniejszenie obciążenia wibracjami to stosowanie rękawic roboczych oraz ograniczenie długości czasu pracy. Uwzględnij wszystkie etapy cyklu roboczego (np. czas wyłączenia elektronarzędzia oraz jego pracę bez obciążenia).

## Transport i składowanie

### Wskazówka

Nieprawidłowe składowanie lub transportowanie urządzenia może spowodować jego uszkodzenie. Zastosuj się do informacji dotyczących transportu oraz składowania urządzenia.

## Transport

**Przed** każdorazowym rozpoczęciem transportu zastosuj się do następujących wskazówek:

- Wyłącz urządzenie.
- Odłączaj urządzenie pociągając za wtyczkę zasilania.
- Oczekaj do schłodzenia się urządzenia.
- W razie potrzeby usuń odciąg pyłów z urządzenia.

## Magazynowanie

**Przed** każdorazowym rozpoczęciem składowania zastosuj się do następujących wskazówek:

- Wyłącz urządzenie.
- Odłączaj urządzenie pociągając za wtyczkę zasilania.
- Oczekaj do schłodzenia się urządzenia.
- W razie potrzeby usuń odciąg pyłów z urządzenia.
- Oczyszcz urządzenie zgodnie z treścią rozdziału "Konserwacja".

W przypadku niewykorzystania urządzenia zastosuj się do następujących zaleceń dotyczących warunków składowania:

- chroń przed wilgocią, mrozem i upałem,
- temperatura otoczenia poniżej 45 °C
- osłoń urządzenie przed kurzem lub bezpośrednim nasłonecznieniem

## Pierwsze uruchomienie

### Wypakowanie urządzenia

- Wyjmij urządzenie i wyposażenie dodatkowe z opakowania.



#### Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Porażenie elektryczne w wyniku niewystarczającej izolacji.

Przed każdym pomiarem sprawdzaj, czy urządzenie nie jest uszkodzone oraz czy działa ono prawidłowo.

W przypadku stwierdzenia uszkodzenia urządzenia, nie używaj go.

Nie eksploatuj miernika, gdy twoje ręce lub sam miernik są wilgotne lub mokre.

- Sprawdź zakres dostawy oraz zwróć uwagę na wszelkie uszkodzenia.



#### Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo uduszenia!

Nie pozostawiaj materiału opakowaniowego leżącego w beładzie. Może stać on się niebezpieczną zabawką dla dzieci.

- Zutilizuj zużyte materiały opakowania zgodnie z odpowiednimi przepisami.

### Wymiana taśmy szlifierskiej



#### Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek napraw urządzenia wyciągnij wtyczkę zasilania elektrycznego z gniazda! Nie dotykaj wtyczki sieciowej wilgotnymi lub mokrymi rękami.

Odłączaj urządzenie pociągając za wtyczkę zasilania.

#### Wskazówka

Zwróć uwagę na kierunek pracy taśmy szlifierskiej.

Wymianę taśmy szlifierskiej przeprowadzaj zawsze w odpowiednim czasie.

W przeciwnym przypadku może dojść do zerwania taśmy i uszkodzenia obrabianego elementu.

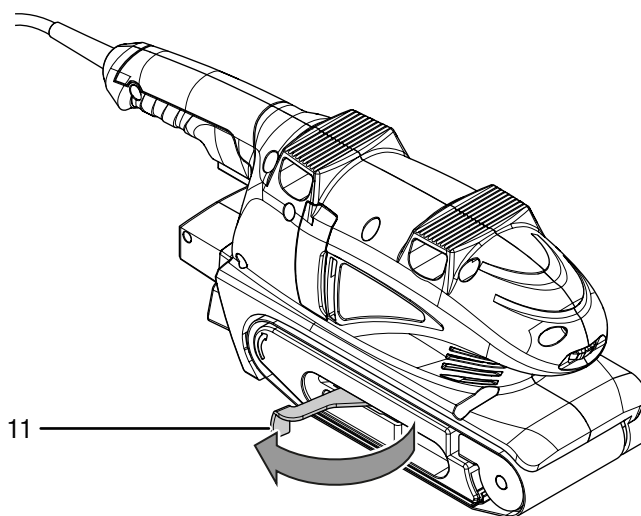
#### Wskazówka

Zachowaj ostrożność, aby nie spowodować załamania taśmy szlifierskiej.

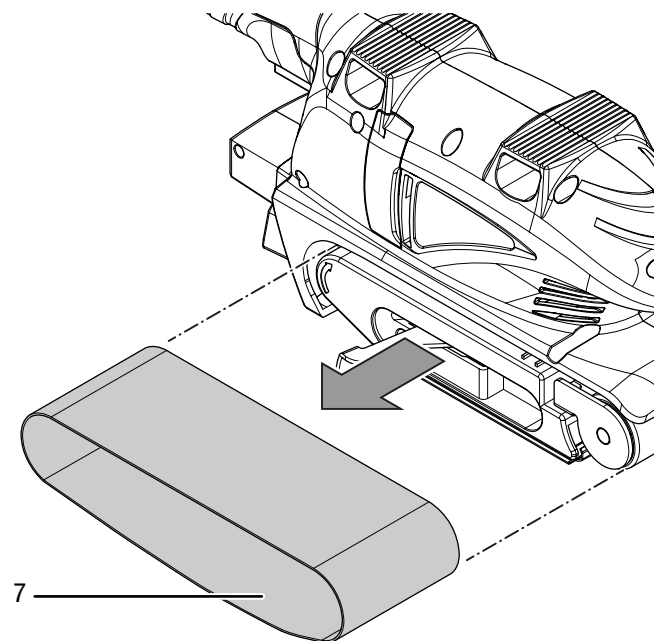
Taśma szlifierska jest zamontowana fabrycznie.

Wymiana taśmy szlifierskiej możliwa jest w celu obróbki różnych materiałów. Dodatkowo, różne grubości ziarna pozwalają na zastosowanie obróbki zgrubnej lub wykańczającej. W razie potrzeby konieczne będzie także dostosowanie prędkości obrotowej / prędkości taśmy.

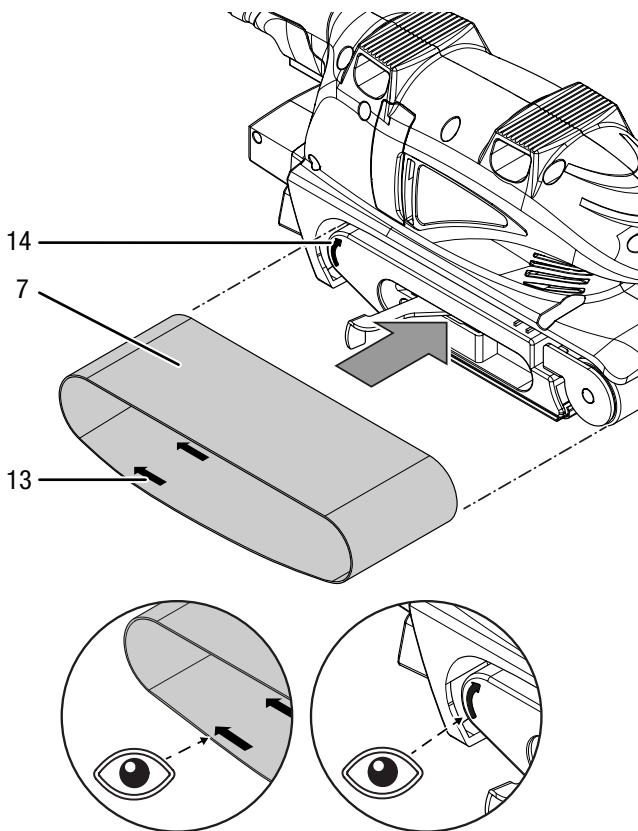
1. Otwórz dźwignię mocowania (11) taśmy szlifierskiej.  
⇒ Taśma szlifierska jest luźna.



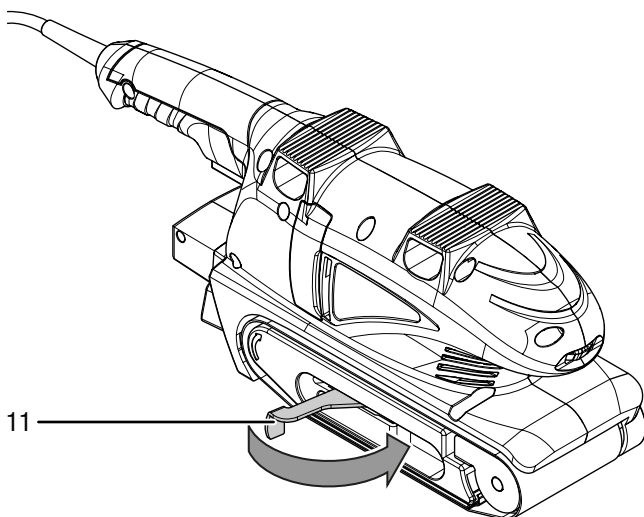
2. Wyjmij zużyłą taśmę szlifierską (7) z urządzenia.



3. Załóż nową taśmę szlifierską (7). Zwróć uwagę, czy kierunek wskazywany przez strzałkę znajdującą się na wewnętrznej stronie taśmy szlifierskiej (13) oraz kierunek strzałki na urządzeniu (14) są zgodne.



4. Ponownie zamknij dźwignię mocującą (11).



5. Włącz urządzenie. Tor taśmy jest automatycznie środkowany po włączeniu urządzenia. Jeżeli środkowanie toru taśmy po włączeniu nie nastąpiło, konieczne będzie ręczne ustawienie toru taśmy za pomocą śruby regulacyjnej (10).

## Regulacja toru taśmy

### Wskazówka

Zwróć uwagę, czy taśma nie styka się z obudową urządzenia.

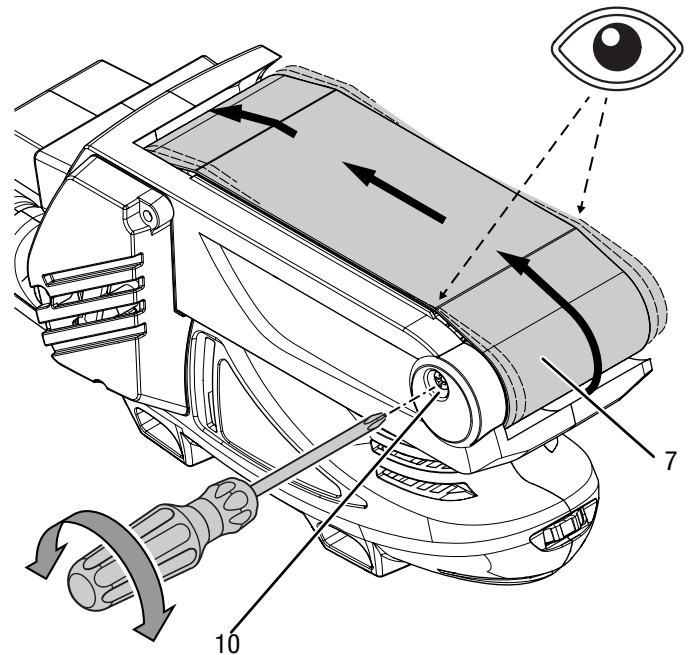
Regularnie sprawdzaj tor taśmy i, w razie potrzeby, ustawiaj go za pomocą śruby regulacyjnej.

Jeżeli środkowanie toru taśmy po włączeniu nie nastąpiło, konieczne będzie ręczne ustawienie toru taśmy.

Stosuj odpowiednie narzędzie do danej czynności roboczej.

Wykonaj następujące kroki:

1. Dokręć śrubę regulacyjną (10) przedniej rolki aż do ustawienia się taśmy szlifierskiej (7) w pozycji środkowej.



⇒ Jeżeli tor taśmy po ustawieniu nie jest ustawiony w pozycji środkowej, konieczna jest wymiana taśmy szlifierskiej (7).

## Montaż zbiornika pyłu



### Ostrzeżenie przed substancjami wybuchowymi

Przedostanie się iskier do zbiornika zawierającego pył

drewniany może spowodować jego zapłon. W trakcie

szlifowania metalu nie stosuj odciągu pyłów!

Pył drewniany może mieszać się z resztkami lakieru

lub innymi substancjami chemicznymi.

Zachodzi zagrożenie pożarem i wybuchem!

Unikaj przegrzania materiału szlifierskiego oraz

urządzenia.

Regularnie opróżniaj zbiornik lub worek pyłu

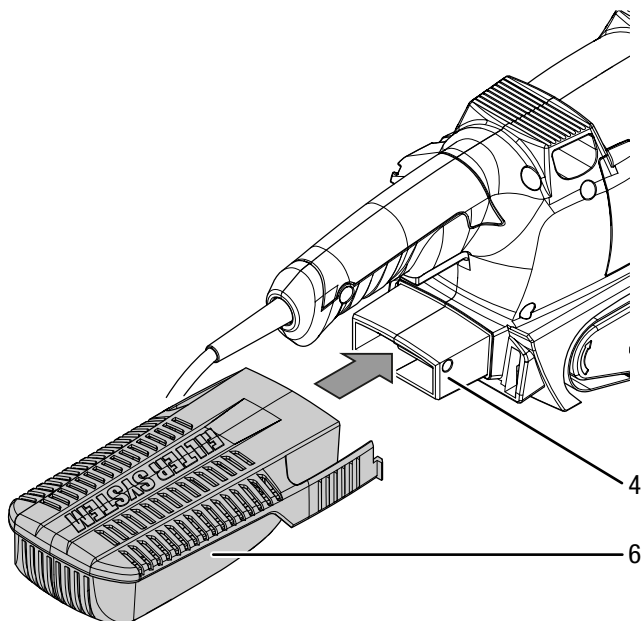
odkurzacza.



### Zastosuj maskę ochronną

W trakcie eksploatacji urządzenia stosuj odpowiednią maskę ochronną.

1. Nałóż zbiornik pyłu (6) na przyłączy adaptera (4). Zbiornik pyłu (6) musi zablokować się w urządzeniu.



### Montaż zewnętrznego odciągu pyłów

Alternatywnie możliwe jest także podłączenie odciągu pyłów do urządzenia.



#### Ostrzeżenie przed substancjami wybuchowymi

Przedostanie się iskierek do zbiornika zawierającego pył drewniany może spowodować jego zapłon. W trakcie szlifowania metalu nie stosuj odciągu pyłów!

Pył drewniany może mieszać się z resztkami lakieru lub innymi substancjami chemicznymi.

Zachodzi zagrożenie pożarem i wybuchem!

Unikaj przegrzania materiału szlifierskiego oraz urządzenia.

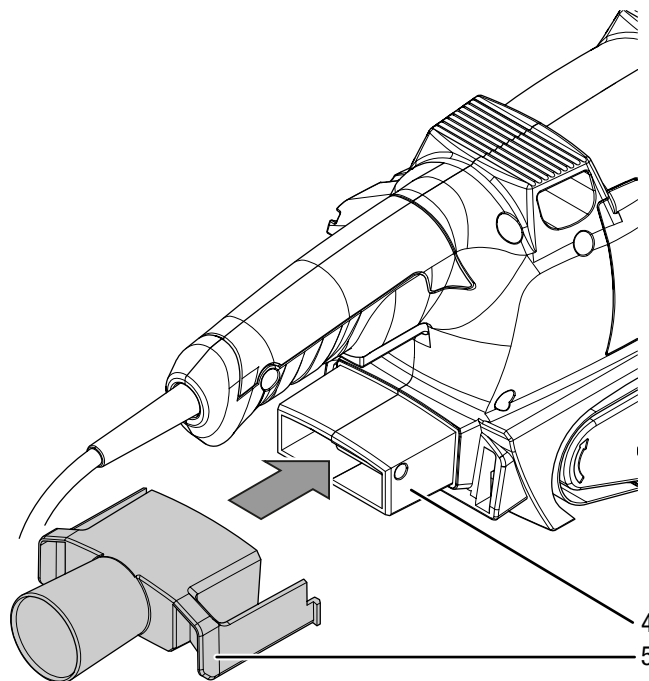
Regularnie opróżniaj zbiornik lub worek pyłu odkurzacza.



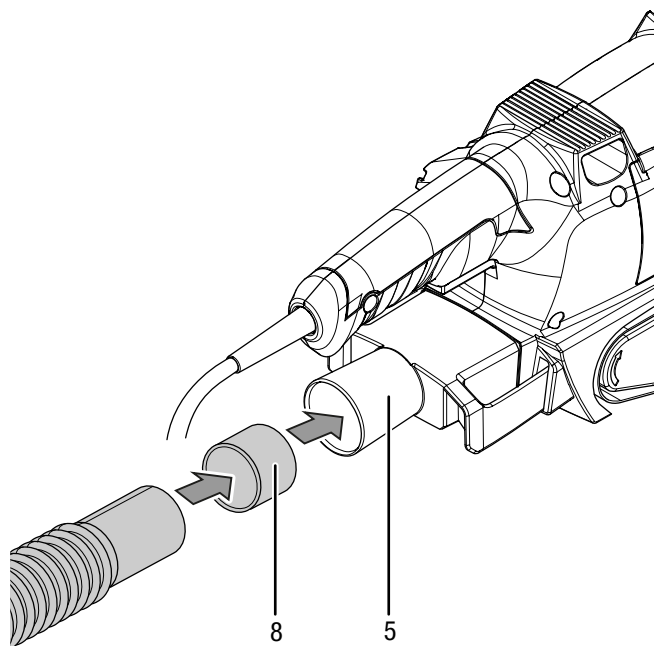
#### Ostrożnie

W przypadku obecności szkodliwych dla zdrowia lub trujących materiałów zastosuj odkurzaczy specjalny.

1. Nasuń adapter zewnętrznego odciągu pyłów (5) na przyłączy adaptera (4).



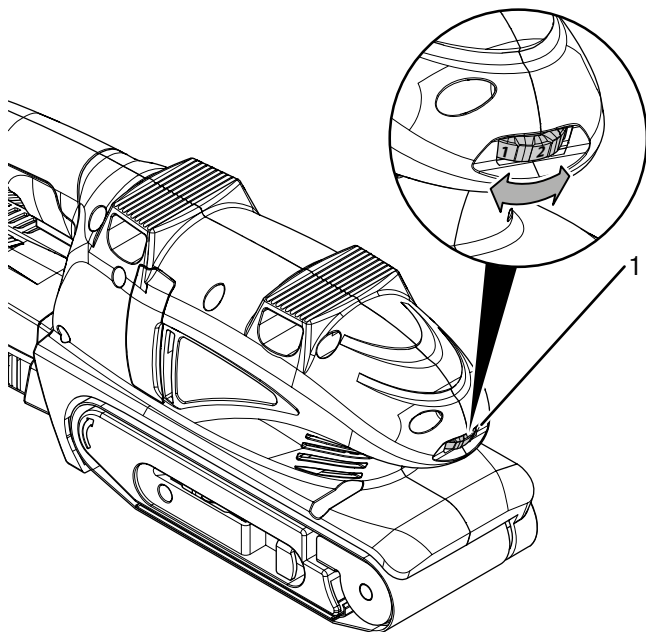
2. Podłącz odpowiedni odkurzaczy (np. odkurzaczy przemysłowy) do adaptera odciągu pyłów (5). W razie potrzeby możliwe jest najpierw zamontowanie elementu redukcyjnego (8) do adaptera odciągu pyłów (5). W przypadku jakichkolwiek niejasności skontaktuj się z producentem stosowanego odkurzaczy.



## Ustawianie prędkości taśmy

Pokrętło regulacji prędkości taśmy pozwala na zmianę prędkości obrotowej w dowolnym momencie, także w trakcie pracy urządzenia. Optymalna prędkość taśmy zależy od obrabianego materiału oraz warunków roboczych i może zostać ustalona na drodze praktycznych prób. W trakcie szlifowania twardych materiałów jak np. drewno lub metal zaleca się stosowanie wyższej prędkości taśmy, przy obróbce materiałów miękkich takich jak metale nieżelazne lub lakiery, zalecana jest niższa prędkość taśmy. Zakres regulacji obejmuje 7 kroków od 1 do MAX (170 - 250 m/min.).

1. Ustaw pokrętło (1) w położeniu odpowiedniej prędkości taśmy.



## Podłączanie przewodu

1. Włącz wtyczkę do gniazda zasilania z zabezpieczeniem.

## Obsługa

### Porady i wskazówki dotyczące obsługi szlifierki taśmowej.

#### Informacje ogólne:

- Stosuj wyłącznie taśmy szlifierskie przeznaczone do danego urządzenia.
- Każdorazowo przed rozpoczęciem pracy sprawdź, czy stosowana taśma jest właściwa dla danego zastosowania. Grube ziarno jest przeznaczone do obróbki wstępnej, drobne zaś do obróbki wykańczającej i do szlifowania.
- Nie obrabiaj drewna i metalu stosując tę samą taśmę szlifierską.
- Stosuj wyłącznie nieuszkodzone i znajdujące się w idealnym stanie technicznym taśmy szlifierskie. Uszkodzone taśmy szlifierskie mogą zerwać się i spowodować uszkodzenie obrabianego elementu. Wymieniaj taśmę szlifierską w odpowiednim czasie.

- Zwróć uwagę, czy taśma szlifierska nie styka się z obudową urządzenia.
- Przymocuj obrabiany element, jeżeli nie leży on stabilnie pod wpływem własnej masy.
- Nie obciążaj urządzenia z siłą powodującą zatrzymanie tarczy tnącej.
- Zapewnij drożność szczelin wentylacyjnych w celu uniknięcia przegrzania się silnika.
- Przechowuj taśmy szlifierskie tylko w pozycji wiszącej, w przeciwnym razie może dojść do jej załamania lub uszkodzenia materiału.

#### Szlifowanie:

- Prędkość taśmy szlifierskiej oraz grubość jej ziarna określają wydajność usuwania materiału oraz jakość obrabianej powierzchni.
- W celu usunięcia wierzchniej warstwy materiału drewna przesuwaj urządzenie równomiernie wzdłuż słoju i kierunku włókna drewna. Pozwala to na uniknięcie poprzecznych śladów szlifowania. W przypadku obróbki innych powierzchni, przesuwaj urządzenie torem owalnym. Szlifowanie winno odbywać się równoległe do kierunku przesuwania się taśmy i winno nakładać się na tor taśmy szlifierskiej.
- W trakcie obróbki stosuj mały docisk taśmy. Masa własna urządzenia jest wystarczająca do uzyskania dobrej wydajności szlifowania i zapewnia gładką powierzchnię obrabianego elementu. Silniejszy docisk powoduje zużycie urządzenia i taśmy szlifierskiej.
- W przypadku wysokiej chropowatości powierzchni, rozpocznij szlifowanie stosując grube lub średnie ziarno i zakończ obróbkę za pomocą taśmy o drobnym ziarnie.
- Do usuwania farby i wstępnego szlifowania porowatego drewna stosuj grube ziarno (ziarnistość 40 lub 60). Do uzyskiwania płaskiej powierzchni drewna surowego lub ciętego stosuj średnie ziarno (ziarnistość 80, 100 lub 120). Do wygładzania i szlifowania wykańczającego drewna i powierzchni pokrytej starą farbą lub do szlifowania na sucho nieobrobionych powierzchni drewna stosuj drobne ziarno (ziarnistość 180, 240 lub 320).
- Do usuwania starego lakieru stosuj odciąg pyłów. Pozostałości lakieru mogą ulec stopieniu oraz zanieczyszczeniu obrabianego elementu oraz taśmy szlifierskiej.
- Włącz urządzenie przed jego przyłożeniem do obrabianego elementu. Po zakończeniu szlifowania, przed włączeniem podnieś urządzenie z obrabianego elementu.
- Nie dopuszczaj do zatrzymania się taśmy dociśniętej do obrabianej powierzchni.

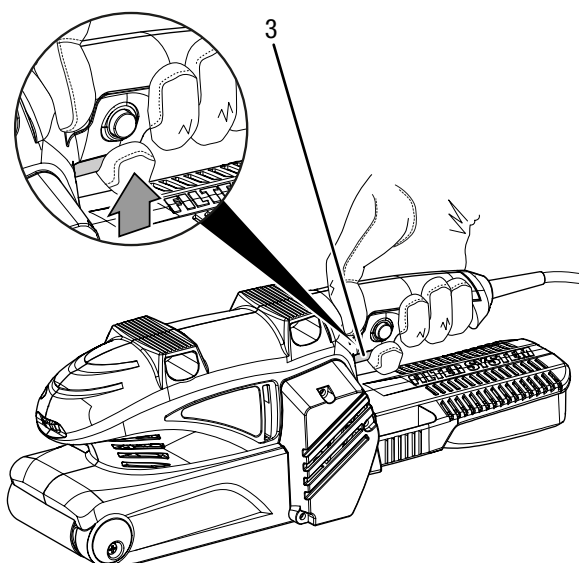
Orientacyjne wartości zamieszczone w poniższej tabeli są pomocne w prawidłowym doborze taśmy szlifierskiej oraz w dokonaniu prawidłowych ustawień dla danego zadania roboczego.

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>Materiał / obszar roboczy</b> | <b>Miękkie drewno</b>                    |
| Szlifowanie zgrubne              | Ziarnistość: 60                          |
| Szlifowanie wykańczające         | Ziarnistość: 240                         |
| Zakres prędkości taśmy           | Wysoki (5 – 6)                           |
| <b>Materiał / obszar roboczy</b> | <b>Twarde drewno</b>                     |
| Szlifowanie zgrubne              | Ziarnistość: 60                          |
| Szlifowanie wykańczające         | Ziarnistość: 180                         |
| Zakres prędkości taśmy           | Wysoki (5 – 6)                           |
| <b>Materiał / obszar roboczy</b> | <b>Płyty wiórowe</b>                     |
| Szlifowanie zgrubne              | Ziarnistość: 60                          |
| Szlifowanie wykańczające         | Ziarnistość: 150                         |
| Zakres prędkości taśmy           | Wysoki (5 – 6)                           |
| <b>Materiał / obszar roboczy</b> | <b>Usuwanie farby / lakieru</b>          |
| Szlifowanie zgrubne              | Ziarnistość: 60                          |
| Zakres prędkości taśmy           | Wysoki (5 – 6)                           |
| <b>Materiał / obszar roboczy</b> | <b>Szlifowanie lakieru</b>               |
| Szlifowanie zgrubne              | Ziarnistość: 150                         |
| Szlifowanie wykańczające         | Ziarnistość: 320                         |
| Zakres prędkości taśmy           | Niski (1 – 2)                            |
| <b>Materiał / obszar roboczy</b> | <b>Usuwanie rdzy z powierzchni stali</b> |
| Szlifowanie zgrubne              | Ziarnistość: 40                          |
| Szlifowanie wykańczające         | Ziarnistość: 120                         |
| Zakres prędkości taśmy           | Średni / wysoki (3 - 4)                  |
| <b>Materiał / obszar roboczy</b> | <b>Tworzywa sztuczne</b>                 |
| Szlifowanie zgrubne              | Ziarnistość: 120                         |
| Szlifowanie wykańczające         | Ziarnistość: 240                         |
| Zakres prędkości taśmy           | Niski / średni (2 – 3)                   |
| <b>Materiał / obszar roboczy</b> | <b>Metale nieżelazne (np. aluminium)</b> |
| Szlifowanie zgrubne              | Ziarnistość: 80                          |
| Szlifowanie wykańczające         | Ziarnistość: 150                         |
| Zakres prędkości taśmy           | Średni / wysoki (3 - 4)                  |

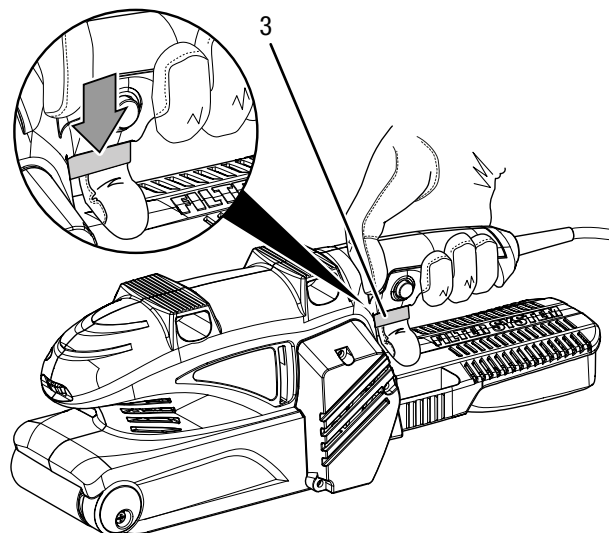
### Włączanie lub wyłączanie urządzenia

W trakcie eksploatacji urządzenia stosuj odpowiednie wyposażenie ochronne.

1. Naciśnij włącznik urządzenia (3).



2. Przyłóż urządzenie do obrabianego elementu.
3. Przed włączeniem urządzenia podnieś je z obrabianego elementu.
4. W celu wyłączenia urządzenia, zwolnij włącznik (3).

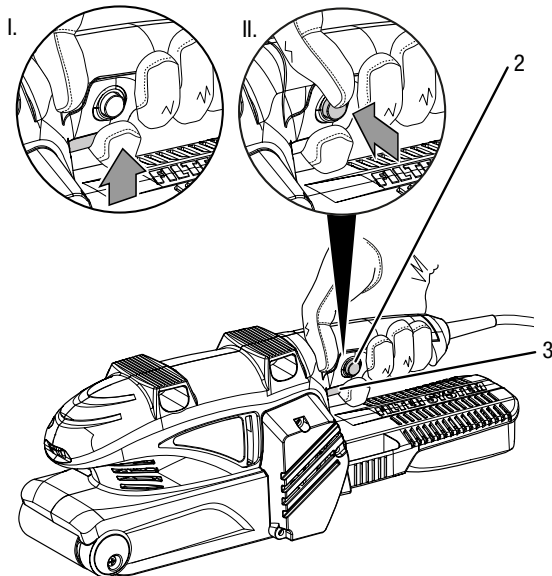


## Włączanie lub wyłączanie trybu ciągłej pracy urządzenia

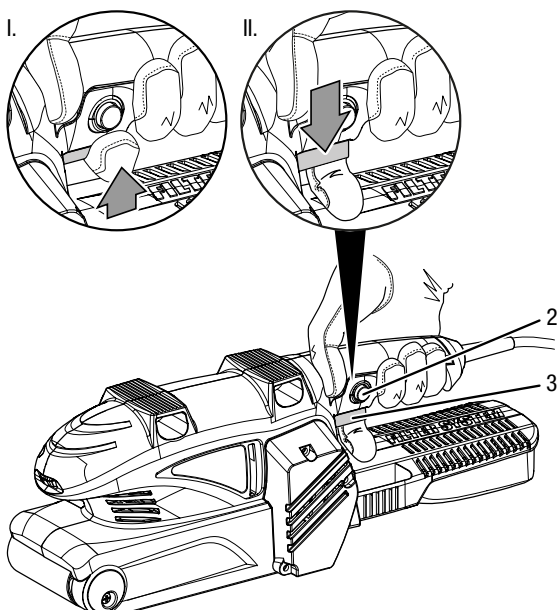
Tryb pracy ciągłej zapewnia komfort eksploatacji.

W trybie pracy ciągłej, przytrzymywanie włącznika nie jest konieczne.

1. Naciśnij włącznik urządzenia (3).
2. Naciśnij przycisk blokady (2) aż do jego zablokowania.



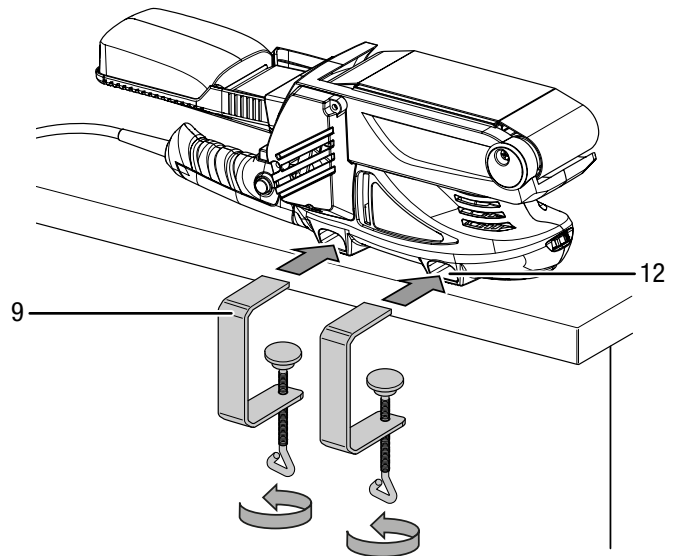
3. Zwolnij nacisk palca z przycisku włącznika (3).  
⇒ Włącznik jest zablokowany.  
⇒ Urządzenie kontynuuje pracę w trybie ciągłym.
4. Przyłóż urządzenie do obrabianego elementu.
5. Przed włączeniem urządzenia podnieś je z obrabianego elementu.
6. Naciśnij przycisk wł./wył. (3) w celu wyłączenia trybu pracy ciągłej.  
⇒ Przycisk blokowania (2) automatycznie powróci do położenia początkowego.



## Praca stacjonarna

W trybie pracy stacjonarnej oprócz wykorzystania trybu pracy ciągłej, możliwe jest także zapewnienie wysokiego komfortu eksploatacji.

1. Obróć urządzenie i odłóż je na stabilnej powierzchni roboczej.
2. Nałóż dwa zaciski mocowania (9) na przeznaczone do tego celu mocowania (12).
3. Dokręć zaciski mocowania (9) zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



4. Sprawdź, czy zaciski mocowania (9) są pewnie i prawidłowo zamocowane.
5. W celu zdemontowania zacisków mocowania (9) wykręć je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

## Wycofanie z eksploatacji



### Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Nie dotykaj wtyczki sieciowej wilgotnymi lub mokrymi rękami.

- Wyłącz urządzenie.
- Odłączaj urządzenie pociągając za wtyczkę zasilania.
- W razie potrzeby odczekaj do schłodzenia się urządzenia.
- Wyjmij narzędzie z urządzenia (patrz rozdział "Uruchomienie").
- W razie potrzeby usuń odciąg pyłów z urządzenia.
- Oczyszcz urządzenie zgodnie z treścią rozdziału "Konserwacja".
- Magazynowania urządzenia organizuj zgodnie z rozdziałem "Transport i magazynowanie".

## Błędy i usterki

Prawidłowość działania urządzenia została wielokrotnie sprawdzona w ramach procesu produkcyjnego. W przypadku występowania usterek przeprowadź czynności kontrolne według poniższej listy:

Czynności związane z usuwaniem usterek, wymagające otwarcia obudowy, mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany serwis lub przez firmę Trotec.

### Przy pierwszym uruchomieniu dochodzi do powstawania dymu lub zapachu:

- Objaw taki nie oznacza usterki lub błędu. Objawy te zanikną po krótkim okresie czasu.

### Urządzenie nie pracuje:

- Sprawdź przyłącze sieciowe.
- Sprawdź, czy wtyczka lub przewód sieciowy nie jest uszkodzony. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, nie próbuj ponownie uruchamiać urządzenia.

W przypadku urządzenia przewodu zasilania elektrycznego urządzenia, w celu uniknięcia zagrożenia, naprawa może być wykonana wyłącznie przez producenta lub serwis producenta albo wykwalifikowanego pracownika.

- Sprawdź zabezpieczenia elektryczne po stronie zasilania.



#### Informacja

Przed ponownym włączeniem urządzenia odczekaj 10 minut.

### Taśma szlifierska nie porusza się mimo pracy silnika:

- Sprawdź, czy taśma nie styka się z obudową urządzenia. W razie potrzeby ustaw tor taśmy, patrz rozdział „Tor taśmy”.
- Sprawdź, czy elementy obrabianego materiału nie blokują napędu. W razie potrzeby usuń materiał blokujący napęd.
- Sprawdź, czy zastosowano prawidłową taśmę szlifierską do danego typu urządzenia.

### Prędkość pracy silnika spada:

- Sprawdź, czy urządzenie nie jest przeciążone obróbką danego elementu.
- Zmniejsz nacisk na obrabiany element.
- Sprawdź, czy dany element może być obrabiany z wykorzystaniem stosowanej metody obróbki.

### Powierzchnia obrabianego elementu nie jest gładka lub wydajność szlifowania jest zbyt niska.

- Sprawdź, czy wybrana taśma szlifierska jest odpowiednia do obrabianego materiału.
- W przypadku stwierdzenia zużycia taśmy szlifierskiej, wymień ją na nową, patrz rozdział „Wymiana taśmy szlifierskiej”.

- Sprawdź ustawioną prędkość pracy. Musi ona być dobrze dobrana zarówno do stosowanej taśmy szlifierskiej, jak i obrabianego materiału.
- Ustaw wyższą prędkość obrotową, obracając pokrętko regulacyjne w odpowiednim położeniu.

### Urządzenie rozgrzewa się do bardzo wysokiej temperatury:

- Sprawdź, czy dana taśma szlifierska może być stosowana do danego zadania roboczego.
- Nie przyciskaj pracującego narzędzia do obrabianego materiału zbyt silnie.
- W celu uniknięcia przegrzania silnika, otwory wentylacyjne muszą być czyste i drożne.
- Przed ponownym włączeniem urządzenia odczekaj 10 minut.

### Urządzenie nie pracuje prawidłowo mimo przeprowadzenia wszystkich czynności kontrolnych:

Skontaktuj się z serwisem. Dostarcz urządzenie do naprawy w autoryzowanym serwisie firmy Trotec.

## Konserwacja

### Czynności przed rozpoczęciem konserwacji



#### Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Nie dotykaj wtyczki sieciowej wilgotnymi lub mokrymi rękami.

- Wyłącz urządzenie.
- Odłączaj urządzenie pociągając za wtyczkę zasilania.
- Odczekaj do całkowitego schłodzenia się urządzenia.



#### Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Czynności konserwacyjne, wymagające otwarcia obudowy, mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany serwis lub przez firmę Trotec.

### Wskazówki dotyczące konserwacji

We wnętrzu maszyny nie znajdują się żadne elementy, wymagające konserwacji lub smarowania przez użytkownika.

### Czyszczenie

Przed i po każdorazowym wykorzystaniu urządzenie należy oczyścić.

#### Wskazówka

Po czyszczeniu urządzenie nie wymaga smarowania.



#### Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Ciecze, które przedostają się do wnętrza obudowy, powodują zagrożenie zwarcie. Nigdy nie zanurzaj urządzenia oraz jego wyposażenia pod wodę. Zachowaj ostrożność, aby nie dopuścić do przedostania się wody lub innych cieczy do wnętrza obudowy.

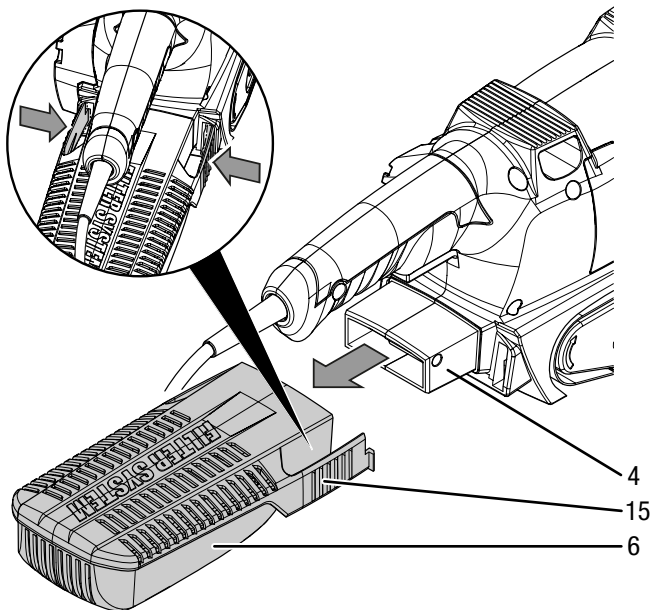


- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnego, miękkiego i niepostrzępionego kawałka tkaniny. Zwróć uwagę, aby do wnętrza obudowy nie przedostała się wilgoć. Nie dopuszczaj do zawilgocenia elementów elektrycznych. Do nawilżenia tkaniny nie stosuj agresywnych środków czyszczących jak np. rozpylacze czyszczące, rozpuszczalniki, środki zawierające alkohol lub środki szorujące.
- Osuszaj urządzenie za pomocą miękkiego i niepostrzępionego kawałka tkaniny.
- W celu uniknięcia przegrzania silnika, otwory wentylacyjne muszą być czyste i drożne.
- Usuń pył i wióry z wylotu wiórów. W przypadku niedrożności wylotu wiórów, oczyść go za pomocą odpowiedniego środka pomocniczego (np. sprężonego powietrza).

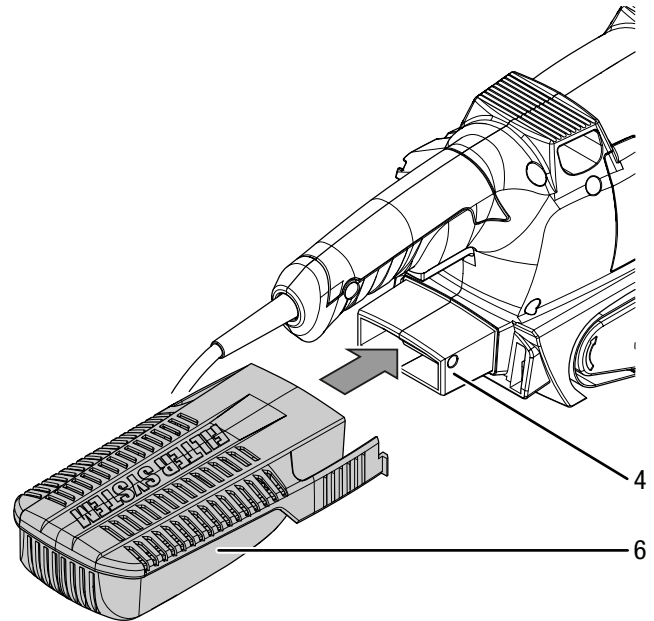
### Opróżnianie / czyszczenie zbiornika pyłu

Urządzenie charakteryzuje się wysoką wydajnością usuwania materiału. W celu uzyskania optymalnych wyników pracy, regularnie opróżniaj i oczyszczaj zbiornik pyłu.

1. Ściągnij zbiornik pyłu (6) z adaptera (4), ściskając dwa elementy sprężynujące (15).



4. Ponownie nasuń zbiornik pyłu (6) na przyłącze adaptera (4). Zbiornik pyłu (6) musi zablokować się w urządzeniu.



### Utylizacja



Umieszczony na wycofanym z eksploatacji urządzeniu elektrycznym lub elektronicznym symbol przekreślonego kosza oznacza, że nie może być ono wyrzucane do odpadków gospodarczych. Urządzenie może zostać bezpłatnie zwrócone do najbliższego punktu odbioru zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Odpowiednie adresy dostępne są w urzędach miejskich lub gminnych. Strona internetowa <https://hub.trotec.com/?id=45090> zawiera informacje dotyczące możliwości zwrotu towaru na terenie wielu krajów UE. W przeciwnym razie skontaktuj się z jednostką odpowiedzialną za utylizację zużytych urządzeń, uprawnioną do działania na terenie kraju eksploatacji urządzenia.

Specjalna utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych pozwala na ponowne zastosowanie użytych materiałów, sortowanie zastosowanych materiałów lub inne rodzaje wykorzystania starych urządzeń. Procedury te pozwalają także na ograniczenie niekorzystnego wpływu zastosowanych materiałów na środowisko naturalne oraz na zdrowie ludzi.

2. Po ustawieniu otwartej strony zbiornika pyłu (6) ku górze uderzaj nim o twarde podłoże w celu odseparowania pyłu od zbiornika.
3. Całkowicie opróżnij zbiornik pyłu. Zastosuj pędzel w celu usunięcia przywartego pyłu.

**Deklaracja zgodności**

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności według dyrektywy maszynowej WE 2006/42/WE, załącznik II część 1 rozdział A

Niniejszym firma Trotec GmbH & Co. KG deklaruje, że wyszczególniony poniżej produkt została zaprojektowany, skonstruowany i wykonany zgodnie z zapisami dyrektywy maszynowej WE w wersji 2006/42/WE.

**Model produktu / produkt:** PBSS 10-600

**Typ produktu:** szlifierka taśmowa

**Rok produkcji od:** 2021

**Zastosowane dyrektywy UE:**

- 2011/65/UE: 2011-07-01
- 2012/19/UE: 24.07.2012
- 2014/30/UE: 2014-03-29
- 2015/863/UE: 31.03.2015

**Zastosowane normy harmonizowane:**

- EN 55014-1:2017
- EN 61000-3-3:2013
- EN 62841-1:2015
- EN 62841-2-4:2014

**Zastosowane normy i specyfikacje techniczne:**

- EN 55014-2:2015
- EN IEC 61000-3-2:2019

**Producent oraz nazwisko pełnomocnika ds. dokumentacji:**

Trotec GmbH

Grebbener Straße 7, D-52525 Heinsberg

Telefon: +49 2452 962-400

E-Mail: info@trotec.de

Miejscowość i data wystawienia:

Heinsberg, dnia 29.06.2021



Detlef von der Lieck, Dyrektor Zarządzający

Trotec GmbH

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)